

# Anzeiger für den Kreis Bleß

**Bezugspreis:** Frei ins Haus durch Boten monatlich 2,50 Zloty. Der Anzeiger für den Kreis Bleß erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstelle: Bleß, ul. Piastowska 1

**Nikolaier Anzeiger  
Bleßer Stadtblatt**

**Anzeigenpreis:** Die 8-gespaltene mm-Zeile für Polen 15 Gr. die 3-gespaltene mm-Zeile im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr. für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: „Anzeiger“ Bleß. Postpartien-Konto 302 622. Fernruf Bleß Nr. 52

Nr. 115

Freitag, den 25. September 1931

80. Jahrgang

## Sejmtagung am 1. Oktober

Präsident beim Sejmmarschall — 108 Gesetzesprojekte vor der Volksvertretung

Warschau. Innerhalb der Regierung war der Beschluß zur Einberufung des Sejms bereits vor Wochen gefallen, doch konnte man sich nicht einigen, ob es eine ordentliche oder außerordentliche Session sein soll. — Man wollte nicht den Eindruck erwecken, als wenn die Regierung unter dem Druck der Wirtschaftskrise handle und darum ist der Termin wiederholt hinausgeschoben worden, da ja verfassungsmäßig der Sejm Ende September beziehungsweise Anfang Oktober einberufen werden soll. Nun erschien gestern um die Mittagsstunden der Premierminister Prystor im Sejmgelände und überreichte dem Sejmmarschall Switalski das Einberufungsdekret des Staatspräsidenten, in welchem der Sejm zum 1. Oktober zu einer ordentlichen Tagung einberufen wird. Zu gleicher Zeit wurde auch dem Vertreter des Senatsmarschalls ein

Schreiben des Staatspräsidenten zur Einberufung des Senats überreicht. Beide Kammern sollen zum 1. Oktober zusammentreten. Die Tagesordnung ist noch nicht festgesetzt, aber die Regierung soll nicht weniger, wie 108 Gesetzesprojekte dem Sejm zur Erledigung überweisen, die überwiegend steuerrechtlicher Natur sind. Man rechnet zunächst mit der Erledigung der Steuerfragen, die noch im Laufe des Oktober beendet sein sollen, darunter auch die Frage der erhöhten Besteuerung der Einkommen zum Zwecke der Arbeitslosen. Erst nach Beendigung dieser Arbeiten soll die ordentliche Budgetsession beginnen. Die Entscheidungen über die Verhandlungen des Sejms liegen beim Ministerrat, der die kommenden Arbeiten regeln wird.

### Die Begleiter Cavals und Briands

Paris. Wie von amtlicher Seite verlautet, werden Ministerpräsident Laval und Außenminister Briand bei ihrem Besuch in Berlin von Berthelot (Generalsekretär im Außenamt), Monier (stellvertretender Rabinettsschef des Ministerpräsidenten), Buisson (Mitglied des Kabinetts des Ministerpräsidenten), Leger (Rabinettsschef des Außenministers und Direktor der politischen und Handelsabteilung im Außenamt) und Beycelon (stellvertretender Rabinettsschef des Außenministers) begleitet sein.

### Geht es Frankreich schlecht?

Paris. Die „Neue Pariser Zeitung“ veröffentlichte am Mittwoch die Äußerungen einer nicht genannten „hochstehenden“ französischen Persönlichkeit über die französische Finanzlage. In den Ausführungen soll der Beweis erbracht werden, daß die Stellung Frankreichs gar nicht so glänzend sei, wie man im allgemeinen annehme. Was den Staatshaushalt angehe, so sei die Zeit der großen Ueberschüsse vorbei. Für das Haushaltsjahr 1931/32 sehe man einen Fehlbetrag von ungefähr 2,6 Milliarden, bis 2,8 Milliarden Franken voraus und auch das Haushaltsjahr 1932/33 werde schwer auszubalancieren sein. Gewisse bereits verabschiedete Gesetze bedingten große Ausgaben, während die Einnahmen nicht Schritt hielten. Die Einführung neuer Steuern sei am Vorabend der Parlamentswahlen und bei dem Rückgang der Geschäfte unmöglich. Auch der Außenhandel lasse für 1931 mit einer Unterbilanz von 13 bis 14 Milliarden Franken rechnen. Gewisse Handelsverträge belasteten die französische Produktion schwer und auch die protektionistischen Maßnahmen im Ausland machten Frankreich Sorge.

## Kritische Lage im Fernen Osten

Rußland gegen den japanischen Vormarsch — Amerika lehnt Intervention ab

Moskau. Der Einmarsch der Japaner in das Gebiet der chinesischen Ostbahn hat in Moskau Aufsehen erregt. Es wird erklärt, daß dieses Vorgehen gegenüber der Ostbahn unnötig gewesen sei, da die chinesischen Behörden selbst sehr gut in der Lage seien, Ruhe und Ordnung auf der Bahn aufrecht zu erhalten. Die russische Regierung hat von ihrem Konsul in Chharbin einen eingehenden Bericht angefordert. Sie will Chharbin vor einer militärischen Besetzung durch Japan schützen.

Der Eisenbahnverkehr zwischen Tschangschun und Mandschuria-Chharbin-Bogranitschnaja wird weiter aufrecht erhalten. Nach einer weiteren russischen Meldung sollen die chinesischen Wachttruppen an der Ostbahn den Befehl erhalten haben, sich nach Chharbin zurückzuziehen.

### China lehnt die gemischte Kommission ab

Tokio. Das japanische Außenministerium teilt mit, daß nach einer Mitteilung des japanischen Gesandten aus Peking die chinesische Regierung den Vorschlag der japanischen Regierung, eine gemischte chinesisch-japanische Kommission aus je drei Regierungsvertretern einzusetzen, abgelehnt habe. Die chinesische Regierung erklärt, daß irgendwelche Friedensverhandlungen nur dann stattfinden könnten, wenn die japanische Regierung sofort sämtliche Truppen, die sich auf chinesischem Staatsgebiet befinden, zum Abmarsch nach Japan veranlasse.

### Rußland gegen den japanischen Vormarsch

Moskau. Bei der Unterredung mit dem japanischen Botschafter am Dienstag erklärte Außenkommissar Litwinow, daß die russische Regierung gegen einen Vormarsch der japanischen Truppen an die chinesische Ostbahn sei und daß, die japanische Regierung sofort davon in Kenntnis zu setzen. Ein militärischer Vorstoß gegen die chinesische Ostbahn sei nach russischer Meinung durchaus unzulässig und unerwünscht.

### Amerika lehnt ab

Genf. Die amerikanische Regierung hat dem Völkerbundsrat auf die telegraphisch übermittelten Protokolle der Ratshandlungen übermittelten Protokolle der Ratshandlungen über den chinesisch-japanischen Konflikt eine ablehnende Antwort erteilt. Sie teilte mit, daß sie an einer Unternehmung des Konfliktes an Ort und Stelle voraussichtlich nicht teilnehmen können.

### Japanische Flottenoperationen gegen das Jangtsee-Gebiet

Moskau. Nach einer Meldung der sowjetamtlichen Telegraphenagentur aus Schanghai sind am Dienstag in Nanjing 2 japanische Kreuzer eingetroffen. Mehrere weitere japanische Kriegsschiffe haben Nanjing passiert und sind in Richtung Sankau abgegangen. In Schanghai selbst wird zufolge dieser Meldung mit dem Eintreffen der japanischen Flotte gerechnet. In der japanischen Konzeption in Schanghai sind Maschinengewehre aufgestellt.

### Sehr ernste Beurteilung der Lage im Fernen Osten

Außerordentliche Ratstagung in Berlin?

Genf. Die chinesische Abordnung hat am Mittwoch vormittag neue telegraphische Mitteilungen über die Lage im Fernen Osten erhalten, die unverzüglich dem Generalsekretär übermittelt worden sind.

Danach soll der japanische Vormarsch weitergehen.

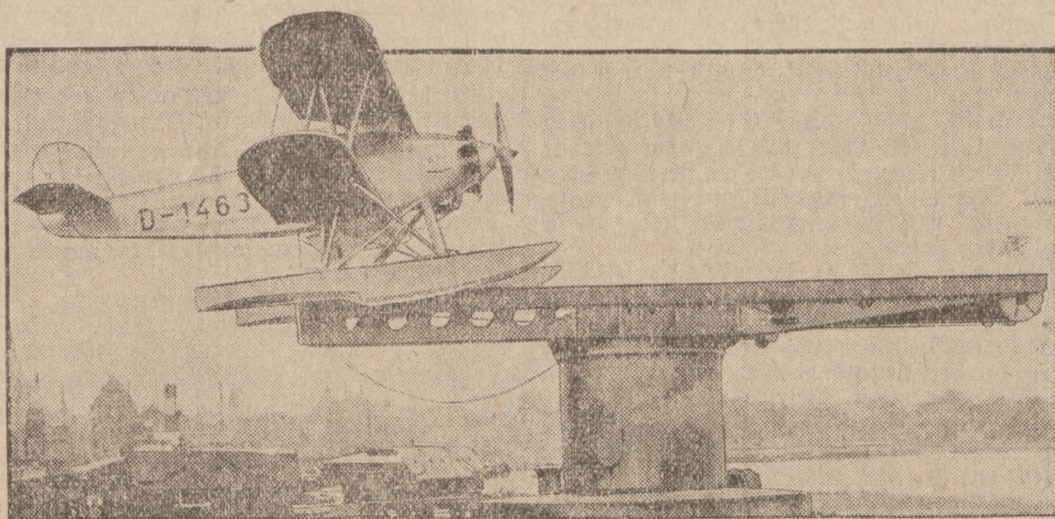
Die Lage wird hier allgemein als außerordentlich verschärft beurteilt. Die vorgesehenen Verhandlungen des Ratspräsidenten und der Vertreter der Großmächte mit den Vertretern von Japan und China konnten noch nicht aufgenommen werden, da die japanische Abordnung erklärte, noch nicht im Besitz der angeforderten Anordnungen ihrer Regierung zu sein. Es herrscht allgemeine Nervosität, da man die Notwendigkeit für den Rat sieht, in irgendeiner Weise entscheidend eingzugreifen, ohne daß jedoch hierfür praktische Möglichkeiten vorliegen. Der noch unbekannten Haltung der amerikanischen Regierung wird allgemein große Bedeutung beigelegt. Es wird erwogen, nach dem Beschluß der Völkerversammlung dem Rat in Permanenz zu erklären und eine außerordentliche Tagung des Rates, wie schon gemeldet, nach Madrid oder möglicher Weise nach Paris oder nach Berlin einzuberufen. Alle diese Pläne hängen von der weiteren Entwicklung der Lage ab. Der viel erörterte Gedanke eines Zusammentritts des Rates in Berlin im Anschluß an den Besuch der französischen Minister wird jedoch auf deutscher Seite vorläufig abgelehnt, da man anscheinend den Wunsch hat, ein allzu aktives Hineinziehen Deutschlands in den Konflikt zu vermeiden.

### 85 Zivilisten von einer militärischen Strafexpedition erhängt

New York. Nach einer Meldung aus Mexiko-Stadt verübte eine Abteilung mexikanischer Soldaten in Villa Guerrero im Staate Tabasco eine furchtbare Gewalttat. Die Bewohner des Ortes hatten ihren Bürgermeister erschlagen, weil dieser ein Mädchen vergewaltigt hatte, das an den Folgen des Verbrechens gestorben war. Der Gouverneur entsandte daraufhin Truppen zu einer Strafexpedition, bei deren Nahen die Ortsbewohner flüchteten. Die Soldaten hielten die Dorfbewohner ein und knüpften 85 von ihnen an den Bäumen der Landstraße auf, obwohl der Gouverneur ihnen Schutz für Leib und Leben zugesagt hatte.

### Mohammedaner greifen englische Militärposten an

London. In Srinagar in Indien kam es zu größeren Unruhen, in deren Verlauf Mohammedaner englische Militärposten angriffen, so daß diese Feuer geben mußten. Hierbei wurden vier Mohammedaner getötet und 6 verwundet. Auf Seiten der Regierungstruppen und der Polizei sollen 90 Personen mehr oder minder schwer verletzt worden sein. Die Regierung hat die Lage in der Hand.

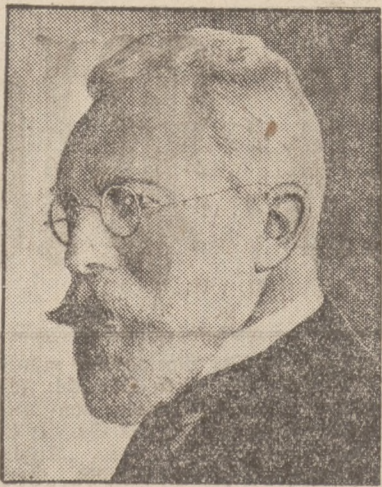


Die erste Flugzeug-Katapultanlage zu Lande im Kieler Hafen

Das Flugzeug startbereit auf der Schleuder.

Eine eigenartige Katapultanlage für Flugzeuge, die erste auf dem Festland, wurde von den Deutschen Werken am Kieler Hafen erbaut. Die Besonderheit der neuen Schleuder besteht im wesentlichen in einer Verschiebbarkeit der Gleitbahn und des Schlittens, wodurch eine erhebliche Raumersparnis erzielt wird. Bei dieser Startvorrichtung erfolgt ferner die Steigerung der Beschleunigung allmählich, und das Flugzeug erhebt sich ohne jedes Schwanken in die Luft.





## Der frühere Direktor von Wolffs Telegraphenbüro Dr. Mantler 70 Jahre alt

Dr. Heinrich Mantler, der frühere Direktor von Wolffs Telegraphenbüro, wird am 26. Sept. 70 Jahre alt. Dr. Mantler, der schon 1888 vom Fürsten Bismarck eine schwierige journalistische Aufgabe erhielt, trat 1890 in das Wolffsche Telegraphenbüro als Redakteur ein und wurde schon ein Jahr später Leiter desselben. 38 Jahre lang hatte er diesen Posten inne. Dr. Mantler ist Mitbegründer des Nachrichtenbüros des Vereins deutscher Zeitungsverleger.

## England stimmt dem Rüstungswaffenstillstand zu

London. Im Unterhaus erklärte Baldwin hinsichtlich des Vorschlages Grandi über einen Rüstungswaffenstillstand, daß am Dienstag Lord Robert Cecil nach Genf Instruktionen gesandt worden seien, worin er ermächtigt werde, dem Grandivorschlag zuzustimmen, vorausgesetzt, daß alle anderen Mächte das Gleiche tun. Er sei ferner ermächtigt worden, im Namen das Gleiche zu tun. Er sei ferner ermächtigt worden, England auch für das Jahr 1933 seine Ausgaben für die Armee und die Flugwaffe nicht über den gegenwärtigen niedrigen Stand erhöhen werde, vorausgesetzt, daß keine unvorhergesehenen Umstände eintreten.

## Minderheitenbericht in Genf angenommen

Genf. Die Völkerverammlung trat gestern vormittags zusammen, um eine Reihe bereits vorliegender Kommissionsberichte geschäftsordnungsmäßig anzunehmen. Die Versammlung nahm ohne Aussprache den Bericht des politischen Ausschusses über die Minderheitenfrage entgegen, der sich lediglich auf die Wiedergabe der Ausführungen von Dr. Curtius über die Minderheitenfrage beschränkt und im übrigen lediglich die Aussprache über die Minderheitenfrage zusammenfaßt, ohne daß jedoch im Bericht irgendwelche praktischen Vorschläge oder Anregungen gemacht werden.

## Der Vatikan prüft die antideutsche Rede des polnischen Erzbischofs nach

Rom. Wegen der scharfen antideutschen Auslassungen des polnischen Erzbischofs anlässlich einer Reservistentagung in Polen vor drei Wochen wird von unterrichteter Seite berichtet, daß der Vatikan sich im Hinblick auf den in deutschen Blättern wiedergegebenen Text der Rede zu einer Prüfung der Angelegenheit entschlossen hat.

## Einwanderung nach Chile unterfragt

Berlin. Nach einer Meldung Berliner Blätter aus Santiago de Chile hat Chile mit Rücksicht auf den Stand der Arbeitslosigkeit jede Einwanderung unterfragt.

# Zuversichtliche Stimmung in England

Die Börse bei voller Arbeit — Ueberwindung der Krise in kurzer Zeit

London. Nach zweitägiger Unterbrechung wurden am Mittwoch die Londoner Börse und die Provinzbörsen wieder wie üblich eröffnet. Das Börsengeschäft war keinerlei Beschränkungen unterworfen. Zu Beginn der Börse herrschte naturgemäß einige Ungewissheit, aber der Optimismus hinsichtlich der wirtschaftlichen Entwicklung, der schon am Dienstag beim freien Handel mit Industriecartien zum Ausdruck kam, machte sich auch am Mittwoch nach der Eröffnung der Börse geltend. Die Aktien von Eisen und Stahlunternehmen konnten sogar zum Teil beträchtliche Gewinne verzeichnen. Aber auch Chemikalien, Textilien, Tabak, Motoren, Brauerei usw. zeigten aus dieser allgemein optimistischen Stimmung Nutzen. Britische Obligationen notierten niedriger, was vielfach als Folge der Erhöhung des Diskontsatzes angenommen wurde. Das Börsengeschäft wickelte sich im allgemeinen in ruhiger und zum Teil freundlicher Atmosphäre ab.

## Hoover gegen alle Lohnkürzungen

New York. Infolge der schlechten Wirtschaftslage sind verschiedene große Firmen, so die U. S. Steel Corporation, die Bethlehem Steel und andere, zu Lohnkürzungen übergegangen. Diese Maßnahme wird vom Präsidenten Hoover auf das Schärfste gemißbilligt. Der Präsident weist auf das vor zwei Jahren gegebene Versprechen der Wirtschaftsführer bezüglich des Lohnfesthaltens hin. Die Direktion der General Motors hat von einer Lohnkürzung abgesehen, dagegen die Gehälter der Angestellten um 10 bis 20 v. H. gekürzt. Als erstes wirklich bedeutendes Unternehmen führte die United River die Fünftageswoche bei einer Lohnkürzung um 11 v. H. ein. Von den Lohn- und Gehaltskürzungen werden insgesamt 400 000 Arbeiter und Angestellte betroffen. In Kreisen des Arbeiterverbandes rechnet man unter diesen Umständen mit der Möglichkeit eines Streiks.

## Udet gibt eine Kriegs-Trophäe zurück

Newport. In Cleveland, Ohio, veranstaltet die National Aircraft Corporation ein großes internationales Flugfest, zu dem als Vertreter Deutschlands unser berühmter Kunstflieger Ernst Udet eingeladen wurde. Udet hat sein Spezialflugzeug auf der „Europa“ mitgenommen nach Newport und ist von dort nach Cleveland geflogen, wo er — besonders von der deutschen Kolonie — mit großer Begeisterung empfangen worden ist. Dem deutschen Flieger, der sich ungefähr vier Wochen in Amerika aufzuhalten gedenkt, steht noch ein netter, kameradschaftlicher „Sportbesuch“ bevor. Udet, der in Amerika nach Richthofen, Immelmann und Boelcke als bekanntester deutscher Kriegsflyer gilt, wird dort mit dem Fliegerleutnant Wanamaker von Wihland zusammenkommen, und zwar zum zweitenmal, wobei allerdings dieses Treffen wesentlich harmloser und freundlicher verlaufen wird als das erste während des Krieges. Damals befand sich nämlich Herr Wanamaker von Wihland im Flugzeug über den deutschen Linien. Herr Udet, der ebenfalls das Vergnügen hatte, verwickelte ihn daraufhin in einen Luftkampf und schloß ihn ab. Beim Abstieg erlitt Wanamaker einen Beinbruch, so daß Udet, der neben ihm zu „Inspektionszwecken“ gelandet war, den Amerikaner unter den Trümmern hervorholte und ihn in ein Lazarett hinter der deutschen Front abtransportieren ließ. Und dann tat der Deutsche das, was alle Jagd- und Kampfflyer während des Krieges taten, er nahm das Abzeichen des besiegten Kollegen an sich, um es, wie ein Indianer den Skalp oder ein Sportler die Siegerplakette, als Trophäe seiner Sammlung einzuverleiben. Was Udet nicht hinderte, weiterhin mit Herrn Wanamaker von Wihland freundlich zu korrespondieren und ihm jetzt, gelegentlich seines Amerikabesuchs das damals erbeutete Abzeichen zurückzugeben. Man sieht, daß bei den schneidigen Fliegern auch im Ernst des Krieges so ein bißchen Sport beim Geschäft dabei sein mußte.

## Die „Expedition nach Marokko“

Wien. An der Wiener Universität hat sich eine kaum glaubliche Köpenickade zugetragen. Der Agent Klein, der infolge einer Reihe von Vorträgen seinen Ingenieurtitel längst verloren hatte, vermochte durch Vorträge über Afrika einen Wiener Universitätsprofessor derart zu begeistern, daß

er sich bereit erklärte, die Leitung einer Marokko-Expedition zu übernehmen, deren Plan der Agent vorzutauschen verstand. Durch den Gelehrten lernte Klein auch einen Universitätsassistenten kennen, der sich einen sechsmonatigen Urlaub erbat, um sich ganz den Vorstudien für die Forschungsreise widmen zu können. Den Kontrakt mit den Gelehrten und ihren Instituten benutzte Klein dazu, sich weitreichende Verbindungen von Istanbul bis nach Schweden und Norwegen zu schaffen und einer Menge Firmen wertvolle Gegenstände für die Expedition herauszulockern. Von einem Komplizen ließ er die Boten vor der Universitätsstür empfangen, zu sich führen, übernahm die Lieferung und schaffte sie dann sofort weg, um sie zu verwerfen. Durch die freche Art beim Versehen hat er die Polizei auf seine Spur gebracht.

## „Attentat“ auf Gandhi

Paris. Von Gandhis Aufenthalt in Paris auf der Durchreise nach England wird eine nette Geschichte erzählt. Eine mitleidige Französin hatte gesehen, daß der indische Nationalheld auch im kalten Europa recht dürrig gelehrt gehen werde. Mit einem Paket bewaffnet, begab sie sich auf den Bahnhof. Der Marzeller Zug lief ein, die in Paris lebenden Indier jubeln Matamah zu, der sogleich am Abteilfenster erscheint. Die mitleidige Französin aber drängt sich vor und reicht dem indischen Freiheitsapostel ein Paket ins Fenster. Pflichterfüllte Kriminalpolizisten, die etwas Furchbares wittern, entreißen ihr das Paket und machen es vorsichtig auf. Doch statt einer Bombe, die sie vermutet haben, finden sie ein Paar neue lange Hosen. Das ist schon häufig das Schicksal guter Absichten gewesen. Sie werden allzu oft verkannt. Den Photographen aber entging eine Sensation. Gandhi in langen Hosen — das wäre ein Bild.

## Budapest in Erregung

Budapest. Bei Nacht wurde in der inneren Stadt ein riesiger Waffendiebstahl ausgeführt, der die Bevölkerung sehr erregt. Das größte Waffengeschäft der Stadt, die Firma Bertalam, Zubeck u. Co. wurde vollständig ausgeraubt. Es wurden mehrere hundert Stück Revolver gestohlen sowie eine große Menge Munition. Nur die Jagdgewehre ließen die Täter liegen. Die Verbrecher sind durch das Haus, das sie mit Stahlseilen öffneten, in das Haus gelangt und durch den Fußboden in die Geschäftsräume eingedrungen. Zum Abtransport der Waffen benutzten sie einen Lastkraftwagen. An der Tür des Geschäftes wurde ein mit einem Dolch befestigter Brief gefunden, über dessen Inhalt die Polizei noch Stillschweigen bewahrt.



Dr. Erhard Meßmer

der Burgherr von Lauenstein, beging am 23. September die Feier seines 70. Geburtstages. Der Jubilar hat sich nicht nur einen Namen gemacht als Restaurator und Erhalter der Burg — die die Geburtsstätte der „Weißen Frau“ ist — sondern auch als Sammler deutscher Kunst von der Gotik bis zur Jetztzeit. Er hat Burg Lauenstein zu einer Stätte geistiger, kultureller und künstlerischer Bestrebungen gemacht, in der sich die bedeutendsten deutschen Köpfe des letzten halben Jahrhunderts sammelten.



49. Fortsetzung.

Nachdruck verboten.

„Nein, nie werde ich mich daran gewöhnen, Udo! Ich will Ausschließlichkeit in der Ehe und du —“

„Kannst du mir nachsagen, daß ich mich zersplittere?“ fragte er sehr heftig. „Denn, weiß, fühle ich denn überhaupt etwas anderes außer dir?“

„Wenn du mit der Carini gehst, beweist du mir das Gegenteil, Udo!“

„Sei nicht kleinlich, Udo. Deine Eifersucht auf diese Frau ist lächerlich. Jedes böse Wort, daß ich ihretwegen von dir höre, macht sie mir fremder. Ich wollte, sie wäre schon fort aus Berlin. Ich wäre auch nicht mit ihr gefahren, hätte sie mir vorher gesagt, was sie von mir will. Aber da sie nun mein Versprechen hat —“

„Sie weiß dich eben richtig zu behandeln,“ rief Udo leidenschaftlich erregt. „Dieses Versprechen hat sie dir förmlich erpreßt. Du brauchst es nicht zu halten. Und wenn du es durchaus erfüllen willst, so nimm mich wenigstens mit.“ Sie weinte nun auch in ihrer hemmungslosen, leidenschaftlichen Art, die er an ihr kannte und fürchtete.

„Mitnehmen? In dieser Verfassung? In dieser großen Erregung und Wut? Weinend, böse auf mich und sie? Udo, was würde das für eine Fahrt zu dreien! Ruth und du, ihr steht euch doch nun einmal feindlich gegenüber. Nein, Liebling, das geht nicht. Es würde so aussehen, als ob du nicht wagtest, mich aus den Augen zu lassen. Udo, so ist es doch, nicht?“

„Nimm mich mit,“ bat sie statt aller Antwort. „Bedenke die großen Unkosten,“ entgegnete er. „Wir haben es doch nicht so reichlich. Und alle anderen Erwägungen sprechen auch dagegen. Nein, Udo, sei vernünftig und lieb. Zeige mir, daß du mir vertraust, zeige mir, daß du mich

wirklich, voller Güte und Zuversicht, liebst, und laß mich reisen. Ich gelobe dir hoch und heilig, in Zukunft vorsichtiger mit Ruth zu sein, mich nicht ein zweites Mal von ihr so einfangen zu lassen. Ich werde mich, soweit ich es irgend kann, von ihr zurückziehen, auch das verspreche ich dir, da du es von mir forderst. Aber heute muß ich mein Wort halten, Udo.“

„Tue es nicht!“ bat sie noch einmal weinend. „Aber es ist meine Menschenpflicht!“ sagte er leidenschaftlich. „Ich wäre unritterlich, unfreundlich und feige, wenn ich mich diesem Dienst, um den sie mich bittet, entziehen wollte. Ich muß gehen. Aber morgen mittag bin ich wieder bei dir. Und inzwischen wird mein Liebling eingesehen haben, daß ich nicht anders handeln konnte.“

Er hatte in Eile in eine Handtasche einige Kleinigkeiten gelegt. Jetzt hörte man draußen Ruth Carinis Stimme:

„Udo, komm endlich. Wir veräumen noch den Zug. Du brauchst doch keine halbe Stunde Abschied zu nehmen, morgen bist du doch wieder zurück. Komm, Udo, ich bitte dich.“

Ihr Ton war dringend, bittend und fordernd zugleich. Udo beugte sich über seine Frau, die auf einem Stuhl saß und weinte.

„Lebe wohl, Liebling, bis morgen.“

Sie antwortete ihm nicht. Gab ihm kein gutes Wort. An der Tür blieb er stehen, blickte noch einmal zurück. Sah ihren zarten Körper in Schluchzen beben, sah ihr verweintes, unglückliches Gesicht.

Einen Augenblick war er nahe daran, ihr zuzurufen: „Ich bleibe bei dir!“ Aber da hörte er draußen wieder der Freundin Stimme: „Willst du mich wirklich im Stich lassen, Udo?“ Hast du vielleicht gar Angst vor meinem Mann?“ Nun war ihr Ton unlagbar spöttisch und verächtlich. Eine Blutwelle schloß Udo zum Herzen. Nein, verhöhnen sollte Ruth ihn nicht, ihn nicht für feige und unritterlich halten.

„Ich komme,“ rief er schnell. Und noch einmal zu Udo gewandt: „Au! Wiedersehen, mein Kleines. Sei gut und lieb, wenn ich zurückkomme.“

Aber sie antwortete ihm auch jetzt nicht.

XXIII.

Ellen trat ans Fenster und blickte ihrem Sohn und der Freundin nach. Sie gingen in schnellem Tempo über die Straße. Ruth redete in ihrer überaus lebhaften Art auf den schweigenden Udo ein.

Ellen kam von einem unbehaglichen Gefühl nicht frei. Diese plötzliche Flucht nach Dresden, die Ruth als der beste Ausweg ersahen, gefiel Ellen nicht. Und daß gerade Udo die Freundin begleiten sollte, war ihr auch nicht angenehm. Denn sie hatte ihm angemerkt, wie ungern er es tat. Sie fand es nicht schlimm, daß er Ruth diesen recht seltsamen Wunsch erfüllte, es war ein Freundschaftsdienst, den Ruth schließlich von ihm verlangen konnte. Aber es wäre nicht nötig gewesen, Ruths extravagante Art begann ihr auf die Nerven zu fallen, gerade so wie damals, vor Udos Ehe, als sie so oft ins Haus gekommen war. Und Udo erschien es ähnlich zu gehen wie ihr. Daß Udo mit einem förmlichen Haßgefühl an Ruth Carini dachte, ahnte Ellen. Ganz offen hatten die beiden Frauen sich niemals über die Künstlerin ausgesprochen.

Aber um Udo aus dieser ihm unangenehmen Situation zu befreien, hatte Ellen sich heute wieder, während Udo mit seiner Frau im Schlafzimmer war, bereiterklärt, Ruth auf ihrer Reise zu begleiten, wie vor einer Woche zu ihrem Anwalt.

Ruth hatte sie dankbar gefügt und gesagt: „Es ist sehr lieb von dir, Schatz, aber ich will ja gerade einen Mann zur Seite haben, weil ich mich fürchte. Nein, heute muß es schon Udo sein, der mir diesen Freundschaftsdienst leistet. Mir liegt ungeheuer viel gerade an seiner Begleitung.“

Da sie ungemein aufgeregt war, hatte Ellen nicht widersprochen. Nun tat es ihr beinahe leid, daß sie Udo widerspruchslos hatte gehen lassen. Aber jetzt war es nicht mehr zu ändern.

Warum kam Udo denn gar nicht nach vorn? Der kleinen Frau wurde diese erste Trennung in der Ehe gewiß nicht leicht. Nun, sie dauerte ja nur bis zum nächsten Tage.

Ich muß doch nach dem Kinde einmal sehen, dachte sie.

(Fortsetzung folgt.)



## Pflez und Umgebung Das erste gelbe Blatt



Von der zitternden Birke am Saume des Waldes, der noch in des Sommers dunkelgrüner Farbe steht, fiel's, fahl von den kühlen Nächten und feuchten Morgennebeln geworden, zu Boden. So gestern. Heute war es schon ein leises Fallen, ein Riesel, das von der Birke niedertanzte. Lichter steht ihre Krone, leer gähnen schon die Spitzen. Nun mußte ich es, um mit Ludwig Tied zu sprechen: „Doch als ich Blätter fallen sah, da dacht' ich: Ach, der Herbst ist da!“ Und in der lichten Ferne schwebte der Zug der Kraniche nach Süden. Vögelcrons Berge ziehen durch den Sinn: „Auf eines Birkenstammchens schwanker Krone ruht sich der Wanderfalk aus.“ Weh durchzittert das Herz; das erste bunte Blatt ist schwer zu überwinden: „Es hat rot angestrahlet der Herbst, im Tod gemale.“ Elegisch erinnert man sich Storms Wort: „Herbst ist gekommen, Frühling ist weit — gab es denn einmal selbige Zeit?“ Doch nur Tage noch, dann nimmt uns die Erntefeier des Herbstes gefangen. Und zuletzt fühlen wir es mit Geißel, der die herbstlichen Tage grüßt:

„Jedem leisen Verfärb'n lausch' ich mit stillem Bemüh'n,  
Jedem Wachsen und Sterben, jedem Welken und Blüh'n.  
Was da webet im Ringe, was da blüht auf der Flur,  
Sinnbild ewiger Dinge ist's dem Schauenden nur.“

### Stammrolleintragung des Jahrgangs 1911.

Alle im Jahre 1911 geborenen männlichen Personen müssen sich in der Zeit vom 1. bis zum 31. Oktober d. J. im Magistratsgebäude 2. Stock, zur Eintragung in die Stammrolle melden. Wer dies versäumt, wird streng bestraft.

### Abtragung des Schuttdammes am Bahnübergang nach Sandau.

Von Pflez kommend zieht sich zur linken Hand des Bahnüberganges nach Sandau ein Schuttdamm hin, der einmal den Zweck hatte Pferde den heranahenden Zug nicht sehen zu lassen, nunmehr aber die Uebersicht über die Bahnstrecke hindert. Dieses Verkehrshemmnis soll nun weggeräumt werden. Der Damm ist Eigentum der Bahnhöfde, die ihre Zustimmung zur Abtragung unter der Bedingung gegeben hat, daß der Magistrat die Kosten trägt. Der Magistrat hat diese Bedingung akzeptiert, worauf also der Damm abgetragen wird.

### Verlegung des Schweinemarktes.

Wegen des Neubaus des Straßenzuges Gohmannstraße — Piastowska mußte der Schweinemarkt vom Ringe nach dem Platz beim Feuerwehrturm verlegt werden. Der 1. Markt wurde dort am Dienstag, den 22. d. Mts. abgehalten und sich vollkommen reibungslos abgespielt, so daß sich also die erwarteten Befürchtungen bisher nicht eingestellt haben.

### „Ihr laßt zu wenig, liebe Leute!“

Meist unwidersprochen ist das Verslein „Konkurrenz hebt das Geschäft“ zur wirtschaftlichen Weisheit geworden, obwohl es hin und wieder auch Leute geben soll, die mit Zahlenmaterial das Gegenteil beweisen. Es dämmert allmählich in vielen Köpfen, daß der Grund des Glends in der heutigen Welt die Unorganisiertheit der Bedürfnisse ist, daß Angebot und Nachfrage zu ungleichen Teilen beieinander auftreten und sich deshalb neutralisieren. Ein kleines Beispiel davon erleben wir in diesen Tagen in unserer Stadt. Da hat sich vor einigen Tagen auf dem Marktplatz ein Wanderzirkus aufgetan, mit einem großen Rundzelt, einer Schießbude und einem Karussell. „Die Geschäfte gehen schlecht“, klagt der Besitzer. Im hell erleuchteten Zelt spielt allabendlich eine Kapelle, womit sich die Darbietungen des Zirkusses erschöpfen zu scheinen, denn es ist hinter der Leinwand verdächtig still. Das Karussell steht mangels von Insassen meistens still und in der Schießbude hört man ab und zu eine Büchse knallen. Wer aber weidet sich an unserem Erstaunen, als wir am gefrühguten Tage ein zweites noch größeres Zelt erblicken sehen und sich ein Konkurrenzunternehmen in unmittelbarer Nachbarschaft sesshaft macht. Was den Zukümmeling von seinem Vorkommer unterscheidet, ist der Besitz eines traurigen Esels, der in dem nassen, kalten Wetter betrübt die Ohren hängen läßt. Am Abend wird auch in diesem Zelte eine Kapelle ihre lockenden Weisen ertönen lassen und den Vergnügungslüftigen die Wahl schwer machen: geh' ich nun in das Zelt mit dem Esel, oder in das ohne Esel? Und der Rechnung trübe Bilanz ist die: das sich der magere Zuschauerstrom nun noch auf zwei Zelte verteilt. „Ihr laßt zu wenig, liebe Leute!“ wollen uns diese beiden Zelte zurufen. Leider stimmt uns dies Kuriosum einer trüben Zeit zu einem schmerzlichen Lächeln; wir brauchen gar nicht in die Zelte hineinzugehen.

### Pfarr-Cäcilienverein Pflez.

Die nächste Probe findet Donnerstag, den 24. d. M., abends 8 Uhr, im „Pfeiser Hof“ statt.

### Evangelische Gemeinde Pflez.

Am Freitag, den 25. d. Mts., nachmittags 3 Uhr, beginnt im Konfirmandenzimmer der Konfirmandenunterricht. Auch diejenigen Kinder, die erst 1933 konfirmiert werden wollen, müssen schon jetzt am Unterricht teilnehmen.

## Aus der Budgetkommission

Die Budgetkommission des Schlesischen Sejms trat am Mittwoch nach den Ferien zum ersten Male zusammen, nachdem andere Kommissionen bereits früher ihre Arbeiten aufgenommen haben. Abg. Chmielewski berichtete zunächst über die Ergebnisse der Verhandlungen, zum Ausgleich des Schlesischen Finanzhaushalts zwischen Warschau und der Wojewodschaft und kam zum Resultat, daß alles beim alten geblieben ist. Die Sonderkommission, die in Warschau verhandelt hat, mußte erfolglos bleiben, nach dem das schlesische Finanzamt diese Finanzausgleichsleistungen ungenügend vorbereitet hat und schließlich sich, bei Sammlung des statistischen Materials, verschiedene Aufstellungen ergeben. Der Referent stellt fest, daß die Auseinandersetzung fortgesetzt werden müsse, und zwar empfiehlt er die Bildung einer Kommission, die ein entsprechendes Memorial für Warschau vorbereitet, sich vom Plenum die Vollmacht hierzu geben läßt, damit diese Finanzverteilung endgültig abgeschlossen werden kann.

### Evangelischer Kirchenchor Pflez.

Die nächste Chorprobe findet Freitag, den 25. d. M., abends 8 Uhr, im „Pfeiser Hof“ statt.

### Uebungen der Pflichtfeuerwehr.

Von Montag, den 28. d. Mts., ab beginnen Uebungen der Pflichtfeuerwehr in folgender Ordnung: 1. Abteilung mit den Anfangsbuchstaben A bis G, am Montag, den 28. d. Mts., nachmittags 4½ Uhr; 2. Abteilung mit den Anfangsbuchstaben H bis L, am Montag, den 5. Oktober d. J., 4½ Uhr; 3. Abteilung mit den Anfangsbuchstaben M bis R, am Montag, den 12. Oktober, 4½ Uhr; 4. Abteilung mit den Anfangsbuchstaben S bis Z, am Montag, den 19. Oktober, 4½ Uhr. Zur Teilnahme an diesen Uebungen sind alle männlichen, in der Stadt Pflez wohnhaften Personen, soweit sie nicht durch Ortsstatut oder Ablösung befreit sind, verpflichtet. Das Fernbleiben von der Uebung ohne Entschuldigung wird bestraft.

### Kreuzdorf.

Am 27. d. M., nachm. 4 Uhr, wird in der Gastwirtschaft Polnik in Kreuzdorf die Gemeindefagd in einer Größe von 233 Hektar verpachtet. Die Pachtbedingungen können im Gemeindebüro eingesehen werden.

### Vom Bielitzer Stadttheater.

Das Bielitzer Stadttheater, das in dieser Saison auch mehrere Gastspiele in Pflez geben wird, eröffnet seine Spielzeit am Sonnabend, den 3. Oktober mit der dreiaktigen Komödie Bruno Janks „Sturm im Wasserglas“. In der kommenden Spielzeit sind u. a. zur Aufführung vorgesehen: „Voruntersuchung“ von Alsberg, „Jungeborg“ von Kurt Götz, „Der Hauptmann von Köpenick“ von Judmayer, „Die Ratten“, Tragikomödie von G. Hauptmann, „Federer“, das Spiel vom Sterben des reichen Mannes, inszeniert von Hugo von Hoffmannsthal, „Sebastian Legende“ vom Glauben und seinen Wundern, 3 Akte von H. S. Ortner, „Eva hat keinen Papa“, Lustspiel von Lichtenberg, „Die Quadratur des Kreises“ oder „ein Strich geht durchs Zimmer“, Komödie von Katajew, „Hänslein kann nichts dafür“, ein Schwanke von Mahner-Mons, „Der stille Kompagnon“, Lustspiel von L. Lenz, „Der Schwur der Treue“, Vers-Lustspiel von Blumenthal.

### Die Wojewodschaft berichtigt.

Na zasadzie § 11 ustawy prasowej z dnia 7 maja 1874 roku (Dz. Ust. Rzeszy str. 65) upraszam o zamieszczenie następującego sprostowania artykułu w numerze 112 z 20. września 1931 r. p. t. „Haussuchungen bei Deutschen Kriegsinvaliden in Gross-Piekar“ w najbliższym numerze „Anzeiger für den Kreis Pless“ na tem samem miejscu i temi samymi członkami:

„Nieprawdą jest, że rewizję u leśniczego Józefa Schneidera w Józefówce koło Piekar, przeprowadzoną przez policję w Szarleju i Piekar, podjęto bez jakiegokolwiek podania powodu, albo upoważnienia ze strony Prokuratora i że na zapytanie gajowego, jaki jest powód rewizji domowej, funkcjonariusze policji oświadczyli, iż do wie się tego w najbliższych dniach jeszcze na czas.

Natomiast prawdą jest, że przybyli do rewizji na podstawie złożonego protokołu zameldowania przez stróża polnego Paligę Jana z Wielkich Piekar o napad na niego bronią palną oraz na interwencję zarządy dóbr Donnersmarcka-Hankego st. posterunkowy Graca i wywiadowca Paczkowski z Komisariatu w Szarleju, oznajmili Schneiderowi cel przeprowadzenia rewizji i oświadczyli, że przeprowadzają ją na zasadzie postanowienia Sądu Grodzkiego w Tarn. Górach z 9 września 1931 roku.

Nieprawdą jest, że w czasie rewizji zginęła gajowemu Schneiderowi nowa teczka do akt, którą urzędnicy policyjni zebrali ze sobą, rozważyli jednak sprawę i przynieśli ją następnego dnia z powrotem właścicielowi.

Natomiast prawdą jest, że skorzana teczka ta służyła tylko do zapakowania skontiskowanych naboi, którą syn wymienionego prywatnego pomocnika gajowego Schneidera Józefa, odniósł na Komisariat Policji z powrotem zabral ją do domu.

Nieprawdą jest, że urzędnicy, którzy przeprowadzili tego samego dnia u wdowy Skutnikowej w Piekarach rewizję domową i tutaj nie umieli powiedzieć, z jakiego powodu ją przeprowadzają, nieprawdą jest dalej, że rewizji domowej dokonali wbrew woli wdowy, gdyż wdowa zabroniła im wejścia do domu, jeśli nie przedłożą odnośnego upoważnienia.

Natomiast prawdą jest, że Skutnikowa nie sprzeciwiała się przeprowadzeniu rewizji, przeprowadzonej na zasadzie postanowienia Sądu Grodzkiego w Tarn. Górach z 9. września 1931 roku.

Za Wojewodę:  
w z. Naczelnika Wydziału.  
(Podpis nieczytelny.)  
(Podgórski)  
Radca Wojewódzki.

Während sich Abg. Witczak im Augenblick gegen die Bildung einer solchen Kommission ausspricht, führt Abg. Gładzmann an, daß eine solche Kommission dringend erforderlich sei, um nicht den Eindruck zu erwecken, als wenn die Forderungen des Schlesischen Sejms nach einem Finanzausgleich unberechtigt seien. Gewiß ist es schwer, in Zeiten einer Finanzkrise, wie wir sie erleben, Auseinandersetzungen zu führen, aber das entbindet den Sejm nicht der Pflicht, eine einmal aufgenommene Aufgabe zu Ende zu führen. Er tritt für die Bildung der Kommission ein, dem sich auch der Abg. Schmiegel anschließt.

Hierauf werden die Referate verteilt, wobei das Projekt der Kompression des Budgets, besonders die Kürzung der Beamtengehälter, dem Abg. Witczak übertragen wird. Zu diesem Thema liegen gerade, seitens der verschiedenen Beamtensorganisationen, eine Menge von Petitionen vor.

Die nächste Sitzung der Budgetkommission findet am Donnerstag nachmittags statt.

## Aus der Wojewodschaft Schlesiens

### Vor der Plenarsitzung des Schlesischen Sejms

Wir erfahren, daß noch vor dem 1. Oktober eine Plenarsitzung des Schlesischen Sejms stattfinden wird, um den „Polonia“ berichtet, daß die Plenarsitzung am 1. Oktober in Kraft tritt, den Verhältnissen entsprechend, abzuändern, bezw. die Streichungen im Budget durchzuführen. Die „Polonia“ berichtet, daß die Plenarsitzung am 1. Oktober stattfinden wird, was aber kaum zutreffen dürfte, weil sonst die Termine nicht eingehalten werden könnten.

### Die schlesische Wojewodschaft für die Arbeitslosen

Die heutige „Zachodnia“ teilt mit, daß die schlesische Wojewodschaft daran arbeitet, für die Arbeitslosen „Gastzimmer“ zu beschaffen, in welchen den Arbeitslosen auch die geistige Hilfe zu teil werden soll. Wie diese „Gastzimmer“ beschaffen ein werden ist noch nicht ganz klar, soviel steht nur fest, daß sich dort die geistige und geistliche Hilfe konzentrieren wird. Verschiedene Spiele werden eingeführt, um den Einfluß der Straße auf die Arbeitslosen vollständig auszuschalten. In allen Orten, wo mehr als 500 Arbeitslose registriert sind, wird diese Einrichtung geschaffen. Die Hilfskomitees haben die Pflicht entsprechende Räume zu beschaffen und die Kosten zu übernehmen. Als Leiter dieser neuen Einrichtung kommt die Sozialabteilung der Wojewodschaft und der Kommunalausschuß. Zur Mitwirkung werden alle Kulturverbände, die Lehrer, Ingenieure und die Arbeitslosenintelligenz eingeladen. Wie sich diese Arbeitslosengastzimmer bewähren werden, kann man natürlich nicht wissen, aber allzuviel soll man sich davon nicht versprechen.

### Handelstursus für Erwachsene der Handelskammer in Kattowitz

Infolge übermäßiger Anmeldungen sah sich die Schulleitung genötigt, eine Parallelklasse zu errichten, so daß weitere Einschreibungen bis Ende September in dem Untergimmer der Kaufmännischen Handelsschule, Katowice, Teichstraße 6, Zimmer Nr. 2, täglich von 8—12 Uhr und abends von 6—9 Uhr, entgegengenommen werden.

### Betriebsrätekonferenz der Eishütten

Am Freitag, vormittags 10 Uhr, findet im Saal der polnischen Berufsvereinigung in Königshütte, entsprechend des Beschlusses des letzten Betriebsrätekonferenzen, zwecks Entgegennahme des Berichtes der, nach Warschau entsandten Delegation, sowie der Behandlung der gegenwärtigen Wirtschaftslage, eine Betriebsrätekonferenz statt. Zutritt haben nur Betriebsräte der Eishütten, die der alten Arbeitsgemeinschaft angeschlossen sind, gegen Vorzeigung des Mitgliedsbuches und Betriebsausweises.

### Goethe-Abend

Der Deutsche Kulturbund für Polnisch-Schlesien veranstaltet am 30. September 1930, um 8 Uhr abends im Reichensteinaal, Katowice, Marjaka 17, ein Goethe-Abend. Goethe-Bibel-Dokumente. Empfänger der Weltgeschichte des Geisteslebens und verpflichtete hierzu Herrn Universitätslektor Dr. Richard Wittig einen der besten modernen Sprachkünstler deutscher Zunge. Sein Vortrag zeigt völlig neue geistige Perspektiven. Dr. Wittig ist der schöpferische Entdecker des Sprechkunstwerkes.

Karten zu 3, 2 und 1 Zloty können im Vorverkauf in der Buchhandlung der Kattowitzer Buchdruckerei-Verlags-Ges. u. c. und in den Geschäftsstellen des Deutschen Kulturbundes, Katowice, Marjaka 17, Königshütte, ulica Katowicka 24, erworben werden.

### Hungerstreik der politischen Gefangenen im Kattowitzer Gefängnis

Am vergangenen Montag ist im Kattowitzer Gefängnis ein Hungerstreik der politischen Gefangenen ausgebrochen. Sie protestierten auf solche Art gegen die Gleichstellung in der Behandlung der politischen Gefangenen mit den übrigen Gefangenen. Der Hungerstreik dauerte zwei Tage und, wie jetzt berichtet wird, wurde nach zweitägiger Dauer abgebrochen.

### Nachklänge zu den Unterschlagnungen bei der Myslowitzer Gerichtsstelle

Unter Vorsitz des Richters-Vizepräsidenten Dr. Nasowski wurde gegen den Kassierer der Myslowitzer Gerichtsstelle, Jan Bozel, vor dem Kattowitzer Gericht verhandelt, welcher sich wegen Veruntreuung zu verantworten hatte. Bozel veruntreute im Laufe einer längeren Zeit eine Summe von insgesamt 16 000 Zloty. Es wurden in dieser Sache einige Zeugen vernommen, durch deren Aussagen die Schuld des Angeklagten erwiesen wurde. Der Verteidiger legte sich mit berechneten Worten für den Angeklagten ein, gleichwohl sah das Gericht eine exemplarische Strafe am Plage, da es sich um Verfehlungen im Amt handelte und großer Vertrauensbruch vorlag. Das Urteil lautete auf 1 Jahr Gefängnis, ohne Zubilligung einer Bewährungsfrist.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowice.  
Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp.  
Katowice, Kościuszki 29.



Kattowik und Umgebung  
Kraß um ein Wiener Schnitzel.  
Ein interessanter Freispruch.

Vor dem Kattowitzer Landgericht hatte sich am Mittwoch Ernst Grundmann, der Sohn des Inhabers von Kessels Wein-  
lauben in Kattowik, zu verantworten, da ihm Beleidigung  
eines Hauptmanns, sowie Freiheitsberaubung zur Last gelegt  
wurde. Die Sache entbehrte nicht eines komischen Einschlags  
und drehte sich um ein harmloses Wiener Schnitzel, welches dem  
Hauptmann an dem fraglichen Abend, an welchem er sich in  
Gesellschaft mehrerer anderen Herren in dem fraglichen Etablis-  
sement zu einem gemeinsamen Abendbrot einfindet, nicht sonder-  
lich schmeckte. Das Schnitzel wurde jedenfalls mit dem Bemerk-  
ten zurückgewiesen, daß es „gestunken“ hätte. Der Kellner  
schaffte das Rippchen wieder nach der Küche. Bei Ausbruch  
wollte der Kapitän das Kotelett nicht mit in Anrechnung brin-  
gen lassen. Nach Aussage eines Zeugen, welcher Begleiter des  
Kapitäns war, soll nun Ernst Grundmann, welcher hinzugerufen  
wurde, erklärt haben, daß man erst die volle Zeche zu bezahlen  
habe und dann gehen könne. Der Offizier wollte den Preis  
für das Kotelett, welches im Uebrigen, nach Aussagen anderer  
Zeugen vor Gericht, einwandfrei war, nicht entrichten, da er  
der Ansicht war, im Recht zu sein. Er legitimierte sich als  
Kapitän und erklärte, daß man die Sache auf andere Weise an-  
hängig machen könne, da ihm offensichtlich Unrecht geschehe. Ein  
herbeigerufener Polizeibeamter legte dem Offizier nahe, das  
Schnitzel zu bezahlen und später sein Recht zu suchen. Aber auch  
hier verhartete der Kapitän auf dem einmal angenommenen  
Standpunkt.

Gegen Ernst Grundmann wurde dann Anzeige erstattet und  
ihm vorgeworfen, dem Offizier nicht korrekt genug entgegenge-  
kommen zu sein und sich, wie eingangs erwähnt, der Freiheits-  
beraubung schuldig gemacht zu haben. Aus der weiteren Zeug-  
enerhebung ging aber hervor, daß Grundmann das Per-  
sonal in keiner Weise irgendwie dahingehend instruiert hätte,  
den Offizier zurückzuhalten, oder vor ihm die Tür zu versperren,  
vielmehr war der Ausgang, infolge der vorgerückten Stunde, in  
der üblichen Weise vom Pförtner verschlossen worden. Der  
Staatsanwalt plädierte für Grundmann auf 1 Monat Gefäng-  
nis und motivierte in längeren Ausführungen seinen Antrag  
damit, daß tatsächlich Freiheitsberaubung eingetreten ist. Das  
Gericht hingegen stellte fest, daß Grundmann jr. in der Erre-  
gung nicht ganz korrekt gehandelt und seine Befugnisse über-  
schritten haben dürfte. Immerhin geschah dies in der An-  
nahme der Wahrung berechtigter Interessen. Grundmann wurde  
einer böswilligen Handlung nicht für schuldig erkannt und frei-  
gesprochen. Ein mitangeklagter Angestellter kam gleichfalls frei.

**Kinderaussetzung.** Im städtischen Kinderhospital auf der Ka-  
ciborska in Kattowik erschienen die 34 jährige Emilie Jachlot  
ohne ständiges Wohnsitz, und bat, man möge ihr 4 Monate altes  
Kind männlichen Geschlechts dort aufnehmen. Als sie abschlägig  
beantwortet wurde, entfernte sich die Jachlot, lehrte aber wieder  
am Abend zurück, ließ das Kind in dem Korridor des Kinder-  
spitals liegen und verschwand. Die polizeilichen Ermittlungen  
sind im Gange.

**Vermißt.** Aus der elterlichen Wohnung entfernte sich der  
auf der ulica Jordana 10 wohnhafte 23 jährige geisteschwache  
Engelbert Glandt, welcher bis jetzt noch nicht zurückkehrte. Per-  
sonen, welche über den Vermißten irgendwelche zweckdienliche  
Angaben machen können, werden gebeten, diese dem nächsten  
Polizeikommissariat kundzugeben.

**Ein Fischek gestohlen.** Aus einer Kabine am Stauweiher  
stahlen, bis jetzt noch unermittelte Diebe, zum Schaden des Wirt-  
helm Meika aus Zawodzie, ein Netz, zum Fischefangen, in einer  
Länge von 10 Meter, im Werte von 150 Zloty. Vor Ankauf  
dieses Netzes wird polizeilicherseits gewarnt.

**In einer Kattowitzer Bank bestohlen.** Bisher nicht ermit-  
telte Täter, stahlen in der Darmstädter Bank in Kattowik dem  
Angestellten der Papierfabrik Ratnag in Raletta, eine Aktentafel,  
enthaltend 5500 Zloty in 50 Zloty Banknoten. Die Spitz-  
buben gingen geschickt zu Werke, indem sie an Stelle der gestoh-  
lenen Aktentafel, eine andere, ähnliche Ledertafel, legten, so daß  
der Diebstahl nicht sofort bemerkt wurde. Die Polizei hat sofort  
Ermittlungen eingeleitet, um auf die Spur der Spitzbuben zu  
kommen.

**Kurze Freude.** Auf der ulica Dworcowa in Kattowik wurde  
dem Richard Julius aus Neudorf eine silberne Herrenuhr, im  
Werte von 100 Zloty, gestohlen. Der Polizei gelang es bald,  
den Dieb zu fassen. Es wurde der Jakob Sojka arretiert, welcher  
sich auch zum Diebstahl bekannte. Ferner stahl der Sojka aus  
dem Wartezimmer in Kattowik zum Schaden des Johann Egenza  
aus Bismarckhütte eine Uhr, welche dem Eigentümer wieder  
zurückerstattet werden konnte.

**Heut wird alles gestohlen.** Zum Schaden des Kaufmanns  
Ulrich Dudaga aus Krakau, stahlen unbekannte Diebe aus  
seinem, auf der Wojewodzka in Kattowik stehenden, Auto, 35  
Stück Schneeschuhe, im Werte von 300 Zloty. Die Polizei warnt  
vor Ankauf.

**Zawodzie.** (Von der Straßenbahn tödlich über-  
fahren.) Auf der ul. Krakowska in Zawodzie wurde der 6-  
jährige Georg Lech aus Zawodzie von der Straßenbahn über-  
fahren und erlitt so schwere Verletzungen, daß er auf dem Wege  
zum Spital starb. Man schaffte die Leiche nach der Leichenhalle  
des städtischen Spitals in Kattowik. Den Ermittlungen zu-  
folge, sollte der Verunglückte selbst die Schuld an dem Unfall  
getragen haben, welcher es an der erforderlichen Achtsamkeit  
fehlen ließ.

**Königshütte und Umgebung**  
**Verkehrsunfälle und kein Ende.** An der Straßenecke  
Pudlarska-Bymonta, wurde der 16jährige Alfred Bre-  
gulla von der ul. Juliusza Wigonia 4 von einem Postmotor-  
rad überfahren. Mit erheblichen Verletzungen wurde der  
Knabe in das Krankenhaus eingeliefert. Nach Aussagen  
von Augenzeugen, soll die Schuld den Führer treffen, da er  
das vorchriftsmäßige Fahrttempo nicht eingehalten hat. —  
In einem anderen Falle stieß die Straßenbahn mit einem  
Fuhrwerk, das vom Kutscher Josef G. aus Schwientochlowitz  
gelenkt wurde, an der ul. Hajducka zusammen, wodurch die  
Fensterheben der Straßenbahn in Trümmer gingen. Die  
Schuld fällt auf den Kutscher, da er direkt in die Straß-  
bahn hineinfuhr.

**Und der Soff war schuld daran.** Ein gewisser Franz M.  
wollte im angeheiterten Zustande auf der ulica Karola Miarki  
ausruhen und schlief dabei ein. Als er wieder erwachte, mußte  
er die Feststellung machen, daß ihm jemand seine Schuhe aus-  
gezogen hatte. Vorzüglich mußte er die Wohnung auffuchen.

**Auf freier Tat erwischt.** Ein Angestellter der Wach-  
und Schließgesellschaft bemerkte in der Nacht, in der Nähe  
des Hotel „Sonst“, ein verdächtiges Geräusch. Bei näherer  
Befichtigung bemerkte er, daß ein Einbrecher durch Einschla-  
gen einer Fensterscheibe, in das Gebäude gelangt war. Die  
verständigte Polizei umstellte das Gebäude, wobei die Un-  
tersuchung des Hausinneren zur Folge hatte, daß ein ge-  
wisser Emanuel M. in einem Raume beim Auseinander-  
nehmen eines Klaviers angetroffen wurde. Wahrscheinlich  
hatte M. die Absicht, sich die wertvollsten Teile anzu-  
eignen.

**Schwientochlowitz und Umgebung**  
**Ueberfall.** Als in den Abendstunden der Arbeiter  
Josef Piechakek aus Schwientochlowitz nach Hause gehen  
wollte, stürzten sich plötzlich an der Ecke der Schulstraße zwei  
unbekannte Männer auf ihn, warfen ihn zu Boden und  
schlugen mit Fäusten und Stöcken auf ihn ein. In schwer-  
verletztem Zustande wurde das Opfer dieser Prügelhelden  
in das Schwientochlowitzer Krankenhaus eingeliefert. Die  
Polizei ist bemüht, den Vorfall aufzuklären.

**Bismarckhütte. (Arbeitslos.)** Auf höhere Anordnung  
ist der Betriebschef der Bohrrohdreherei Hlubek seit Sonnabend  
zur Disposition gestellt und darf das Werk nicht mehr betreten.  
Die Vertretung hat der Ingenieur Jagroczki übernommen.

**Friedrichshütte. (Grammophonplatten = „Lieb-  
haber“.)** Aus dem Fahrradgeschäft des Robert Rugora wur-  
den 10 Stück Grammophonplatten entwendet. Als Täter kommen in  
Frage der Franz K. aus Kattowik und der Artur B. aus  
Königshütte. Der Polizei gelang es, dem K. noch 4 Stück der  
gestohlenen Platten abzunehmen, während der B. noch nicht  
gefaßt werden konnte.

Kattowik und Umgebung  
Er wollte die Ehefrau erwürgen und nahm sich dann  
selbst das Leben.

Bei der Polizei in Szczeglowitz stellte sich ein Hausierer ein,  
welcher zur Anzeige brachte, daß er auf dem Anwesen des  
Theofil Ciura in Szczeglowitz Hilferufe vernahm. Die Polizei  
begab sich sofort nach der bezeichneten Stelle. Als sich die Po-  
lizisten dem Hause näherten, fiel plötzlich im Hause ein Schuß.  
Die Tür wurde mit Gewalt eingeschlagen, und man fand den  
Theofil Ciura mit einer Schußwunde im Kopf tot vor. Er  
hatte sich mit einem Karabiner getötet. Die Ermittlungen  
ergaben, daß Ciura in der Zeit, als der Hausierer am Hause  
vorbeiging, seine Frau erwürgen wollte, welcher er bereits einen  
Riemen um den Hals gelegt hatte. Der Frau gelang es aber,  
sich aus den Händen des Chemanns herauszuwinden und zu  
flüchten. Ciura beging die Tat infolge familiärer Zwistig-  
keiten.

**Kudultau. (Wohnungseinbruch.)** Durch das Fen-  
ster drangen bisher nicht ermittelte Diebe in die Wohnräume  
des Franz Majak aus Kudultau ein und stahlen dort unter  
anderem Bettbezüge im Werte von ungefähr 400 Zloty. Die  
Polizei warnt vor Ankauf dieser Sachen.

# Rundfunk

Kattowik — Welle 408,7

**Freitag, 12.10:** Mittagskonzert. 15.25: Vorträge.  
15.55: Für die Jugend. 16.10: Schallplatten. 16.50: Vor-  
trage. 18: Unterhaltungskonzert. 19: Vorträge. 20.15:  
Symphoniekonzert. 22.45: Abendkonzert. 23: Vortrag  
(französisch).

**Sonnabend, 12.10:** Mittagskonzert. 15.25: Vorträge.  
16: Jugendstunde. 16.30: Konzert für die Jugend. 16.50:  
Vorträge. 18: Nachmittagskonzert. 19: Vorträge. 20.15:  
Unterhaltungskonzert. 22: Vortrag und Berichte. 22.30:  
Abendkonzert. 23.05: Tanzmusik.

Warschau — Welle 1411,8

**Freitag, 12.10:** Mittagskonzert. 15.25: Vorträge.  
18: Unterhaltungskonzert. 19: Vorträge. 20.15: Symphonie-  
konzert. 22.30: Berichte. 22.45: Tanzmusik.

**Sonnabend, 12.10:** Mittagskonzert. 15.25: Vorträge.  
16: Jugendstunde. 16.30: Konzert für die Jugend. 16.50:  
Vorträge. 18: Nachmittagskonzert. 19: Vorträge. 20.15:  
Leichte Musik. 22: Vortrag und Berichte. 22.30: Abend-  
musik. 23: Tanzmusik.

Stettin Welle 259

Breslau Welle 325.

**Freitag, 25. September. 6.30:** Funkgymnastik. 6.45:  
Frühkonzert auf Schallplatten. 15.20: Stunde der Frau.  
15.45: Das Buch des Tages. 16: Unterhaltungsmusik. 17:  
Zweiter landw. Preisbericht; anshl.: Photomontagen.  
17.20: Der Dichter als Stimme der Zeit. 17.50: Das wird  
Sie interessieren! 18.10: Die Architektur als Spiegel der  
Zeit. 18.40: Wetter; anshl.: Abendmusik. 19.30: Wetter;  
anshl.: Rundfunk als Spiegel der Zeit. 20: Konzert.  
21: Abendberichte. 21.10: Ein Leben in Versen. 22.10:  
Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22.25:  
Das Wasserballspiel im Arbeiter-Turn- und Sport-Klub.  
23: Die tönende Wochenschau. 23.10: Aus Berlin: Abend-  
unterhaltung. 24: Funkstille.

**Sonnabend, 26. September. 6.30:** Funkgymnastik 6.45:  
Frühkonzert auf Schallplatten. 15.20: Die Filme der Woche.  
16: Das Buch des Tages. 16.15: Schallplatten. 17.15: Die  
Reklame, ihre Geschichte, ihr Wesen und ihre Bedeutung.  
17.40: Blick in der Zeit. 18.05: Die Zusammenfassung.  
18.35: Stunde der Musik. 19: Wetter; anshl.: Abendmusik.  
19.40: Wetter; anshl.: Das wird Sie interessieren! 20:  
Vollständiges Konzert. 21: Abendberichte. 21.10: Herbst  
in Schlesien. 22.20: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programm-  
änderungen. 22.35: Tanzmusik. 0.30: Funkstille.

## Stenographen-Berein Stolze-Schren

Pszczyna

Anfang Oktober d. J. wird ein neuer

### Anfänger-Kursus

eröffnet. Meldungen und Auskunft beim Vereins-  
tassierer Herbig, (Alte Verwaltung).

Berliner  
**Illustrirte**  
Größte illustrierte  
Wochenschrift  
des Kontinents

Zu haben bei:

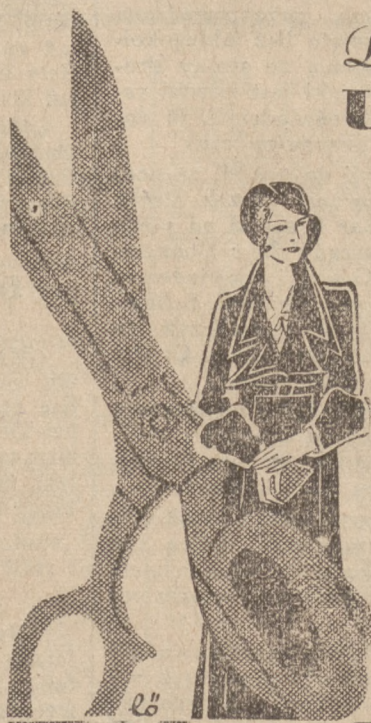
„Anzeiger für den Kreis Pleß“

## Kranzschleifen

von schönstem Atlaspapierband  
fertigt sauber und schnellstens

„Anzeiger für den Kreis Pleß“

## Die neuen Ullstein- Mode- Alben



sind erschienen! Sie  
zeigen mit vielen hun-  
dert entzückenden Mo-  
dellen, wie grundlegend  
sich die Mode geändert  
hat. Es gibt ein Album  
für „Damenkleidung“,  
48 Seiten stark für  
1 M 50, eins für „Kin-  
derkleidung“ mit 32  
Seiten für 1 M 20 und  
das „Große Mode-Al-  
bum“ mit 64 Seiten  
Inhalt für 2 M. Jedes  
enthält auch zahlreiche  
Vierfarben-Bilder!  
Erhältlich bei

„Anzeiger für den Kreis Pleß“

Soeben erschienen:

## Modenschau

Oktober 1931 Nr. 226

Zl. 2.00

mit über 140 neuen Modellen und Schnitt-  
musterbogen

Anzeiger für den Kreis Pleß

Soeben erschienen:

## Praktische Damen- und Kindermode

Frauenkleid  
Deutsche Modenzeitung  
Der Bazar  
Die Elegante Mode  
Frauenspiegel  
Mode und Heim  
Fürs Haus

„Anzeiger für den Kreis Pleß“

## Amateur-Alben

von der einfachsten bis elegantesten Aus-  
führung in verschiedenen Preislagen  
erhalten Sie im

Anzeiger für den Kreis Pleß.

## Photo-Ansichtskarten

von Pleß in großer Auswahl

empfiehlt

„Anzeiger für den Kreis Pleß“